

Cuvântul Ardealului

Apare afară de Luni și zilele după sârbăvoare zilnic. — Redacția și Administrația Strada Românilor No. 6. Telefon No. 156

Organ al Partidului Poporului

Abonamentul pe an 800 L., pe jumătate de an 400 L., pe un sfert 200 L., pe lună 70 L., ar pt. Primării și Autorității 1000 L. pe ani

Pentru „corespondenți“...

Pentru ca publicul cetitor să știe motivele și cauza crizei ce amenință viața și puterea ziarelor — gazetelor românești din Arad și provincii și ca drept răspuns la atacurile multiple îndreptate în contra ziarului nostru, prin corespondenții ziarelor bucureștene din Arad suntem siliți a răspunde în coloanele modestului nostru ziar și după puțințele noastre modeste.

Ziarul nostru, singurul organ zilnic de publicitate, a luptat dela început și luptă și de prezent cu mari greutate pentru ca să se poată menține, între atâte organe minoritare din loc.

Corespondenții ziarelor bucureștene, cari strigă mereu că în Arad se necesită o presă puternică românească, de ce nu-și țin de datorință sfântă a jertfi pentru cultura limbei și a poporului român ici-colo, câte un articol baremi tot atât de bine redactat, cât de tare se știu jelui, când stând cu mâinile n sân deplâng ceea ce chiar prin nepăsarea dlor, ar fi ajuns într-o stare cu adevărat tristă, dacă câțiva bărbați inimoși nu ar fi fost mai nobili în această privință decât domnia lor.

Ziarele românești, în aceste ținuturi, înainte-vreme au fost recunoscute ca puternice pentru că ceea ce se scria în ele erau dic-

tate de sufletul și inima românului asuprit, azi, să se facă orice sacrificii, în aceste ținuturi, nu se va mai putea învia nici măcar umbra, asemănătoare a ziarelor ce se numeau: „Românul“ și „Tribuna“!

Explicația este foarte simplă că de ce. Ziarele din Capitală sunt astfel organizate ca, prin conținutul lor bogat, cules prin mijloacele tehnice moderne să încante și se acapareze nu atât cetitorii din Capitală, cât mulțimea cetitorilor din provincii. Aceste ziare, în acest scop plătesc pe „corespondenții“ din provincie, cari desigur că... fiind plătiți — lucrează. Prețul unui ziar din Capitală este Lei 3, a unui din provincie tot Lei 3, însă se diferă prin faptul că cele din Capitală au format mai mare în tot cazul că oricare cetățean din provincie, și din naivitate cumpără ziarul din București, crezând că prin faptul că este din București, are o valoare deosebită, iar intelectualii îl cumpără spre a se putea mai bine orienta despre mersul lumii, conținând acele ziare, în tot cazul mai multe știri și informații decât modestele noastre.

Ziarele din provincie, nu mai sunt organe de răspândirea culturii și a luminei între cetățeni,

cum erau odinioară, ci sunt armele de luptă a partidelor iar intelectualii — sau că sunt prea ocupați sau că sunt oamenii Cătarului partid... neglijează a colabora, apoi mai suntem și fără ajutoare financiare!

Iată de ce nu avem și nu vom putea avea organe de presă, tari, în ținuturile noastre!

Sextus.

Ratificarea de către Japonia a tratatului de alipire a Basarabiei

După informațiuni primite din București ratificarea de către Japonia a tratatului de alipire la țara mamă, a Basarabiei, se poate lua ca fapt împlinit. La Tokio se așteaptă doar numai sosirea noului ambasador, pentru ca să se poată face formalitățile obicinuite.

Congresul liberalilor din Ardeal

Pentru Dumineca viitoare s'a convocat la Cluj congresul partidului liberal din Ardeal, la care va lua parte și fost ministru de culte dl Lapedatu. La acest congres, după cum suntem informați, se va discuta și fuziunea cu partidul național-țărănist, spre care fuziunea ar inclina o mare parte din politiciantii ambelor partide.

În acest scop au și început deja tratativele.

Declarațiile dlui Mussolini

— Intărirea armatei —

În interesantul său discurs pronunțat zilele trecute în Cameră, dl Mussolini, președintele consiliului de miniștri italian, a constatat, cu oarecare melancolie, că urmașul său nu s'a născut încă și de aceea, deși există, în Italia, o clasă conducătoare în formațiune, trebuie să-și asume sarcina de a cârmui națiunea sa încă 10—15 ani spre a aduce la îndeplinire un vast program de politică internă și externă.

Față de provocătoarea manifestație a căștilor de oțel dela Berlin, dl Mussolini a ținut să adreseze un avertisment serios germanilor.

El a declarat:

» Chiar dacă în Adigele de sus ar fi sute de mii de germani, frontiera la Brennero este sacră și inviolabilă.

Vom apăra această frontieră dacă va fi nevoie chiar prin război chiar și mâine.

Ca să asigure țării sale, integritatea teritorială și drepturile sale, dl Mussolini a comunicat Camerei că datoria guvernului actual este să facă cele mai mari sacrificii pentru întărirea armatei de uscat, a marinei și a aviației.

» Trebuie ca aviația — a declarat șeful guvernului italian în aplauzele frenetice ale membrilor Camerei — să fie atât de numeroasă și atât de puternică încât suprafața aripelor sale să întunece soarele pe pământul nostru.

Aceste cuvinte ar fi de dorit să fie reținute și de conducătorii noștri. România, atât prin situația sa geografică cât și din cauza dușmanilor, care o încojoară, este dator să-și întărească forțele sale de uscat și de mare și să-și creeze o aviație puternică, de oarece, într'un viitor război, aviația va avea un rol preponderent în desășurarea operațiunilor militare.

POEZIA ORIENTULUI

— I. — Din literatura chineză —

(12)

Neindurătorul Destin

Lacom de cuceriri și de glorie, împăratul n'aude strigătele poporului său. Cu toată bărbăția femeilor care au prins sapa și care mână carul, mărăcinii cotropesc câmpurile.

Pretutindeni, războiul! Pretutindeni, măcelul! Vieța unui om nu prețuiește nici cât a unui câine. În fața bătrânilor chiar, soldații îndrănesc să spună ceea ce gândesc.

» Nici o clipă de armistițiu, murmură ei, nici o clipă de liniște! Măine perceptorii vor veni să încaseze dările, și noi n'avem o para! Am ajuns până într'acolo încât să socotim nașterea unui copil drept o pedeapsă, căci știm că va fi omorât la floarea vârstei și că se va duce să se mistuiască printre cele O sută de plante.

Pe țărnul mării azurate, n'ai văzut niciodată, principe, osemintele mijlor de viteji care n'au fost îngropați? În vântul de Răsărit, n'ai auzit nicio-

dată plângerile manilor lor nemăngăiați?

Dorință

Caldă noapte, strălucitoare lună, mireasmă de pruni, dați-i iubitei mele un vis încântător!

Faceți-o nerăbdătoare să mă revadă, și, în zori, să-mi bată la ușă!

Mireasmă de pruni, lună strălucitoare, noapte caldă, voi ști, după sărutările ei, dacă m'ați auzit...

Intr'un han

Ultima zi a anului

O lampă mi-e singurul tovarăș. Scârțâitul ușei e singurul glas pe care îl aud

Anul se sfârșește. Am străbătut o mie de kilometri, și totuși sunt departe de țara mea. Alergați, grijele mele! Alergați, suferințele mele! Vreau să-mi trec în revistă întreaga mea viață.

Părul îmi cărunțește, obrazul mi s'a

sbârcit. Ce frumos are să mă găsească primăvara care înzapez mâine!

Anii care au trecut n'au iacetat să-mi sângereze inima. Ce chinuri li pregătește anul care vine?

Am lăsat în drum o seamă de tovarăși de tinerețe. Dănuși, cel puțin, nu mai sufăr. Și-au găsit odihna.

Dar, scoală-te, laș călător! Primăvara a sosit pentru tine, trandafirii vor înflori pentru tine, și tu vrei să mori? Eși, la cea mai suavă noapte a anului... Plouă flori de pruni, care vor usca lacrimile tale de copil.

Cântec de iubire

Măinele tale sunt două flori de lan. Picioarele tale sunt doi lotuși. Obrajii tăi sunt două portocale de Kiaang nan. Parfumul tău e acela al primăverii. Glasul tău e mai seducător decât adierea prin sălcile care loverzesc. Respirarea ta e mai amețitoare decât mireasma unei pagode în care ard aromate.

Tu ești mai frumoasă decât floarea de cais stropită de lună. Tu ești toate florile, toate parfumurile, tu ești splendoarea lumii.

Când mă gândesc la tine, nu mai sunt gelos pe Zei.

Destinul

O frunză s'a desprins din salcie. Acum ea plutește pe apă.

În inima mea, deasemeni, timpul și-a desăvârșit opera. M'am despărțit de-o tânără femeie pe care am iubit-o prea mult, și mi-aștept, în liniște destinaul.

Mă uit la frunza de salcie. Ah! Văturile o duc spre ramura din care s'a desprins.

Poetul

Are să plouă. Vântul îmi strivește florile de iasomie și duce cu el petalele de bujori risipiți prin tușișuri.

Ridică stururile de la ferestre și fălfăie buclele tinerilor fete.

Sunt trist. Mă gândesc la prietena mea... Cerul albastru, marea verde și munții albi ne despart. Ah! dacă aceste pasări ar putea să ducă prietenei mele scrisorile pe care i le scriu! Dacă acest izvor ar putea să-i ducă petalele bujorilor mei!

Magnoliile strălucesc în umbră... To uși nu-mi voi lua lănta. Privesc luna, care e o floare de magnolia.

Nu voi cânta, nu voi juca. Vreau să mă dăruiesc întreg tristeței mele.

Traducere de Al. T. Stamatiad.

Programul serbărilor dela 2 Iunie 1927

— Ziua Eroilor —

Sărbătorii în această zi pe toți Eroii Neamului românesc din vremuri străbune și până în timpurile noastre, precum și pe toți eroii căzuți pe teritoriul statului nostru, fără deosebire de naționalitate și de confesiune.

Invităm la aceasta sărbătoare pe toată populația orașului Arad.

I.

Orașul va fi pavozat. Serviciul în birouri suspendat. Prăvăliile închise toată ziua. Restaurante, cofetării și cafenele se vor închide dela ora 8,30 până la ora 12. Seara toate străzile iluminate.

La ora 8,30 se va oficia în bisericile tuturor confesiunilor din cuprinsul orașului un Te-Deum, de către întreg clerul acelor biserici.

La orele 9 clerul tuturor confesiunilor, întreg corpul didactic, cu toate școlile din oraș, toate autoritățile, toate instituțiile de stat sau particulare, toate societățile, corporațiunile, — se vor aduna în Piața Catedralei, ocupând fiecare locul hotărât de mai înainte și indicat pe piață de către organele polițienești, școlare și militare. Publicul și în special școlile, sunt rugate să aducă cât mai multe flori și stegulețe! corporațiile cu drapele, școlile cu inscripții și steaguri.

La ora 9,30 un gornist va suna comanda »drept«, acest semnal fiind urmat imediat de tonația »Imnul Regal« care se va executa de către muzica militară în același timp cu toate corurile și toate școalele prezente.

După »Imnul Regal« se va oficia un Te-Deum solemn cu întreg clerul ortodox în mare pompă, răspunsurile corale fiind date de către corul mixt »Armonia« sub conducerea maestrului A. Lipovan.

La sfârșitul Te-Deum-ului un fost luptător va citi lista eroilor căzuți în război pe teritoriul județului Arad, după care va urma textul special de rugăciune al preoților și pomenirea eroilor.

La orele 10 pornește procesiunea religioasă din Piața Catedralei spre Cetate, având următorul itinerar: Piața Catedralei — Strada Unirii — Strada Eminescu — Hotelul Crucea Albă — Piața Avram Iancu — Cetate — Piața bisericii din cetate.

Ordinea procesiunii va fi următoarea:

1. Muzica militară.
2. Detașamentul sergenților de stradă.
3. Orfanii de război,
4. Văduvele de război.
5. Invalizii de război.
6. Școala primară Nr. 1.
7. " " " 2.
8. " " " 3.
9. " " " 4.
10. " " " 5.
11. " " " 6.
12. " " " 7.
13. Școalele primare de stat maghiare.
14. Școalele primare de stat germane.
15. Școala primară izraelită.
16. Școala primară romano-catolică.
17. Școala medie de fete romano-catolică.
18. Școala medie de fete, de stat.
19. Școala comercială de fete.
20. Școala profesională de fete.
21. Școala normală de fete.
22. Liceul de fete.
23. Școala medie română.
24. Școala medie maghiară.
25. Școala de ucenici.
26. Școala de ucenici.
27. Căminul de ucenici.
28. Școala de arte și meserii.
29. Școala catedrală de băieți.
30. Școalele normale de băieți.
31. Liceul de băieți Moise Nicoară.
32. Liceul romano-catolic.
33. Seminarul teologic.
34. Școala de notari.
35. Delegația C. F. R.
36. Sindicatul muncitorilor grupate după bresle.
37. Sindicalul meseriașilor.
38. Reuniunea pompierilor voluntari.

39. Uniunea voluntarilor luptători.
40. Uniunea ofițerilor de rezervă (civili).
41. Regionalei Federalei Soc. Sportive Române grupate după societăți.
42. Cercetașii.
43. Corul Teologilor.
44. Corul »Armonia«.
45. Clerul în odăjdii sub baldachin Comandanul armatei cu statul său major.
46. Reprezentanții guvernului, orașului.
47. Clerul tuturor confesiunilor.
48. Corpul profesional și didactic.
49. Instituțiile culturale, filantropice prin reprezentării lor.
50. Publicul neconstituit în societăți și corporații.
51. Parchetul, Tribunal și Baroul advocațial.
52. Ofițerii cari nu sunt în front.
53. Regimentul 93 Infanterie.
54. Batalionul 4 Instrucție Grăniceri.
55. Divizionul de artilerie călăreață.
56. Regimentul Roșiori.
57. Divizionul Călărași.
58. Sergenții de stradă incolonați în urma trecerii procesiunii.

Între școli, corporații, instituții etc. etc., se vor păstra distanțe de câte zece pași. Este strict interzisă afluența publicului pe marginile coloanei procesiunii sau trecerea publicului staționar de pe trotore pe strada pe unde trece procesiunea. Toate corporațiile vor veni constituite în rânduri de câte patru oameni. Publicul neconstituit (doamne mai ales) care urmează după instituțiile filantropice, este insistent rugat, ca să se încoloneze deosebit în rânduri de câte patru. Corporațiunile și instituțiile cari au drapele, le vor aduce. Membrii diferitelor societăți vor purta insignele societății din care fac parte.

Pentru a da un caracter măreț și impunător serbării, se face apel la spiritul de rânduială al întregului public, fiind rugat să respecte cu strictețe dispozițiunile organelor însărcinate cu supravegherea ordinii pe pieți și în procesiune.

Pe tot parcursul drumului, muzica militară, fanfarele, corurile, școlile, ostașii, vor intona imnuri patriotice, religioase și marșuri cu caracter de mare entuziasm.

În momentul când toată procesiunea a ajuns și s'a aranjat pe piața »Monumentul Eroilor« din cetate, sirenele fabricilor din oraș vor da semnalul așa numit »I. Tăcerei«. Acest semnal va fi repetat prin scurte semale de fluer decâtre toți sergenții de stradă din posturi, iar în cetate un gornist va suna comanda »drept«. Fabricile li se va anunța momentul când trebuie să dea semnalul, prin telefon, prin îngrijirea Comendurii Pieții.

Începând din acest moment, zece minute înceată ori ce mișcare pe întreg cuprinsul orașului, în semn de pietate pentru memoria Eroilor căzuți în război, gândul tuturor îndreptându-se neclintit la jertfa lor. Se va păstra o tăcere solemnă timp de două minute, după care muzica militară va intona »Rugăciunea« apoi în fața »Monumentului Eroilor« în cetate, se va oficia o scurtă slujbă religioasă, după care vor lua cuvântul:

Un reprezentant al instituțiilor culturale, un reprezentant al armatei și va răspunde P. S. S. Episcopul dr. Grigorie Gh. Comșa al Aradului.

Școlile, armata, instituțiile și corporațiunile — se vor retrage în dosul Spitalului militar unde se va organiza pornirea la defilare în fața »Monumentului Eroilor«, defilând întreg publicul în frunte cu Clerul.

Nu vor defila: orfanii, invalizii și văduvele de război, cari vor rămâne lângă Monumentul Eroilor și vor primi defilarea.

Pe măsură ce au defilat școlile și publicul se îndreaptă către ieșirea din Cetate, prin aceasta fiind terminată partea întâia a programului zilei.

Școlile, poliția, armata și organizațiile diferite sunt rugate să trimită câte un delegat care se copieze la

biroul executiv (Edificiul Primăriei) sciele de locurile pe cari urmează să le ocupe pe Piața Catedralei și Piața din Cetate. Domnii profesori sunt rugați ca să instruiască din vreme pe elevi, ca toți să cunoască în amănunt programul în scopul respectării unei perfecte rânduiei.

Comendurii Pieții dinpreună cu organele polițienești este însărcinată să supravegheze rânduirea publicului pe piețele de adunare, în coloana procesionară și la defilare. În acest scop se va îngriji din vreme de un personal suficient pentru executarea îndatoririi în bune condițiuni.

Procesiunile la Cimitirul sârbesc din Cetate și Cimitirul din Micălaca, se vor face după aceleași norme arătate mai sus. La cimitirul din Micălaca se va oficia rugăciunea în cimitir prin Cucernicia Sa Preotul militar al Garnizoanei Arad. Regimentul 93 inf. va destina un căpitan reprezentant al armatei care va organiza procesiunea din Micălaca și care va vorbi în cimitir. Reg. 93 inf. va pune la dispoziția acestui căpitan un pluton comandat de un ofițer sub altern. Căpitanul va lua înțelegeri cu autoritățile și școlile din Micălaca în vederea unui fast cât mai mare al serbării.

Tot așa se va proceda pentru cimitirul sârbesc, unde se va face procesiunea de către clerul și poporul sârbesc. Reg. 93 inf. va da și aci un căpitan care va lua înțelegeri cu organele bisericești și va organiza procesiunea. Căpitanului i se va pune la dispoziție din partea Reg. 93 inf. pluton comandat de ofițer subaltern.

II.

Cu începere dela ora 8 până la ora 22 se vor distribui în oraș insignii »Cultul Eroilor, și cărți postale, cari se vând în folosul Societății Mormintele Eroilor, comitetul central București, prin bunăvoința reprezentanților instituțiilor culturale-filantropice și cu concursul elevilor cursurilor superioare din oraș. Publicul este rugat să sprijine cu banul său aceasta instituțiune, a cărei misiune nobilă este bine cunoscută generoșilor aradani.

III.

La ora 17 se va ținea în Palatul Cultural o mare serbare patriotică dedicată memoriei Eroilor, cu programul afișat special. Bilete se vând la Librăria Diecezană (Cors) cu prețuri: 60, 40, 20 și 10 lei.

La ora 21 va fi tot în Palatul Cultural un festival artistic sau concert select după un program care se va comunica ulterior prin afișe. Prețurile vor fi: 120, 100, 80, 60, 40, 20. Bilete la Librăria Diecezană.

Muzica militară va cânta între oarele 18 și 20 la malul Mureșului.

Seara se va organiza prin îngrijirea Comendurii Pieții, retragerea cu torțe, care va parcurge itinerariul: Cetate — Bulevardul Elisabeta — Primărie — Gara Podgoriei — Primărie — Str. Consistorului — Strada Eminescu — Piața Avram Iancu — Cetate.

Arad, la 23 Maiu 1927.

Dr. Grigorie Gh. Comșa, Episcopul Aradului. General I. Prodan, Comandanul Diviziei I. Cavalerie. Dr. Augustin Lazar, p. prefectul județului Arad. Dr. Vichentie Marcovici, p. primarul orașului Arad. Căpitan N. Popovici, șeful serv. executiv Societatea »Cultul Eroilor«.

Noul demonstrații studențești în Capitală

Ni se anunță din București, că ieri seara o grupă de peste 100 studenți, veniți dela »Căminul studențesc«, au început să demonstreze în fața berăriei »Carpații«. De aici, poliția i-a forțat să se retragă spre Calea Victoriei, unde jandarmeria a înconjurat grupul de studenți, provocându-i să se retragă, însă fără rezultat. Studenții au început să aibă o ținută agresivă, fapt ce a produs o încăierare. S'a făcut peste 15 arestări. Guvernul este hotărât a împiedica orice turburare a liniștii publice, în asfel de împrejurări grele.

Marea Impostanță politică a vizitei dlui ministru Mitilineu la Paris

— Intrevederile d-lui Mitilineu cu d-nii Doumergue, Poincaré și Briand. —

Paris. — Vizita d-lui ministru Mitilineu la Paris a fost caracterizată prin cea mai caldă cordialitate. Îndată după sosire a fost invitat, împreună cu dl ministru Diamandy la o masă intimă la dl Briand, la înapoierea acestuia și dela Londra, d-nii miniștri Mitilineu și Diamandy au avut apoi lungi întrevederi cu d-nii Doumergue, președintele consiliului de miniștri, cu domnii Painleve, Sarraut, Herriot, Louis Marin și numeroase alte personalități din cele mai importante din lumea politică, militară și din presa franceză.

În ajunul plecării spre România, dl Diamandy a oferit aseară la Legație un dejun în onoarea dlui ministru și d-nei Mitilineu. Au participat d-nul Briand, contele Manzoni, ambasadorul Italiei cu d-na, ambasadorul Poloniei și d-na Chapovski, ministrul Cehoslovaciei și d-na Osuski, dl Spalacovici, ministrul Jugoslaviei, dl Massigli, directorul cabinetului militar al Președintelui republicii, d-ra Elena Văcărescu și dl Mihail Arion, directorul cabinetului politic al d-lui ministru Mitilineu.

Respingerea acuzațiilor contra României

Berlin. — La congresul asociațiilor pentru Liga Națiunilor, s'au discutat astăzi acuzațiunile privilegiate la tratamentul evreilor și bulgarilor din România. La atacurile violente ale delegatului Dizengoff din Palestina, susținut și de ceilalți delegați evrei, au răspuns documental dnii Pangrali și Stoica, respingând acuzațiunile inexacte și tendențioase ale adversarilor și obținând deplin succes. Chiar delegații evrei au cerut după replica delegației române amânarea propriei lor moțiuni.

Delegatul bulgar Trifanoff a ridicat acuzațiuni bulgare cunoscute și s'a referit între altele la incidentul dela Satul Vechi. Și aceste acuzațiuni au fost respinse și combătute cu succes de dnii Pangrali și Șerbescu.

Convocarea prefectilor

— Se va modifica reforma administrativă. — Legile de organizare a jandarmeriei și poliției

Dl Octavian Goga a hotărât ca să convoace în congres pe prefectii de județe din țară.

Cu acest prilej vor face o dare de seamă a activității ce-au desfășurat și observațiuni asupra modului de aplicare a reformei administrative.

Ei vor arăta lacunele ce-au constat în aplicarea acestei legi, precum și modificările ce se impun.

Pe baza acestor observațiuni, ministrul de interne urmează să aducă la toamnă în parlament un proiect modificator al reformei administrative. Tot cu această ocazie se vor discuta noile legi de organizare a jandarmeriei și poliției pe care dl Goga, ministru de Interne, le va supune discuțiunei parlamentului la toamnă.

În urma acestui ordin al Ministerului de Interne, dl Prefect de județ Vasile Boneu, a plecat azi seara 30 Maiu la București, pentru un timp mai îndelungat.

In Bulgaria

Acum cu ocazia alegerilor generale situația se prezintă bine pentru guvern. Mai mult ca sigur că, partidele guvernamentale vor eși învingătoare.

Domnii abonați, cari sunt în restanță cu abonamentul ziarului îl rugăm să binevolască a ni-l achita cât mai curând.

Dnii abonați, cari nu primesc ziarul regulat, sunt rugați a ne face cunoscut pentru a lua măsurile de îndreptare.

232

Pentru mânăstirea „Intregirii Neamului“

P. S. Episc. Grigorie al Aradului trimite „Universului“ articolul de mai jos în legătură cu proiectul comitetului de inițiativă de sub președinția de onoare a M. S. Reginei, pentru reclădirea unui lăcaș de închinare și proslăvire, la Bucium din județul Făgăraș):

E mai ușor a dărâma o credință decât a o înlemeia. A supritorii noștri de veacuri știau că numai Fiul lui Dumnezeu putea înlemeia credința mântuitoare, dar nu s'au sfiit a se apropia cu mâini sacrilege de sanctuarele sfintelor mânăstiri, cari păstrau credința mântuitoare a unui neam oșidit.

Din ordinul unei împărătese care nesocotea ortodoxia și neamul românesc, — generalul Bucow, în anul 1761, a făcut una cu pământul toate mânăstirile cari în țara Făgărașului erau nodul gordian ce trebuia tăiat da agresiunea catolică.

Dar mare este Dumnezul nostru. Ni-a dat pe slăvita Doamnă și Regină Maria, care văzând creștineștile avânturi de reclădire a mânăstirilor din țara lui Negru Vodă, ne îndeamnă la

tradiția strămoșilor pământă de Maria Terezia în anul Domnului 1761.

Regina României ne îndeamnă să facem și noi locașuri de închinare Domnului și nu ezită a acorda înaltul patronaj pentru reclădirea mânăstirii dela Bucium din județul Făgăraș, care nu putea fi privilegiată de teroarea lui Bucow.

O împărăteasă străină de sufletul neamului românesc dădu ordinul: să se dărâme cetățile izbăvirii noastre sufletești, iar o regină a sufletului ortodox român ne îndeamnă să învățăm din ruine, călcând pe urmele strămoșilor. Cine înțelege tainicul fior al acestor două atitudini trebuie să aibă și îndemnul de a fi părtaș la opera de reparație a așezămintelor mânăstirești, păstrătoare de lege și datini sfinte,

Ca fiu al Țării Oltului am nemărginita mângâiere să pot dori deplină izbândă celor inspirați de refacerea unui trecut religios plin de învățăminte.

† Dr. Grigorie Gh. Comșa
Episcopul Aradului

Lindberg a plecat dela Paris

Di D. L. Ghika, secretarul general al ministerului afacerilor străine, a adresat în numele guvernului român dlui Culbertson, ministrul Americii în România următoarea scrisoare:

Domnule ministru,

Țiu să exprim Excelenței Voastre în numele guvernului român, sentimentele de admirație împărtășite de întreaga națiune română față de căpitanul Lindberg, pentru măreața faptă fără seamăn, săvârșită de compatriotul dvoastră, în parcursul dintr'un singur zbor al oceanului Atlantic din Statele Unite la Franța.

Această eroică reușită este un gest care exaltează curajul personal și cele mai nobile însușiri ale omenirii, fiind în același timp simbolul epocii înflorite a popoare, în cluda distanței, prin triumfal voinței omului.

Di Culbertson a răspuns în modul următor:

Domnule Secretar General,

Vă încredințez de primirea notei ce vii avut bunătața a-mi trimite, mulțumindu-vă pentru sentimentele de admirație ale guvernului și poporului român față de succesul realizat de avia-

torul Carol Lindberg în parcursul transoceanic.

Primiți, domnule secretar general expresiunea sentimentelor mele cele mai distinse.

(ss) Culbertson
Ministrul Statelor Unite
ale Americii

25 mil franci un program

Paris. Lindbergh a asistat, aseară, la o reprezentare, organizată în folosul Casei de ajutor a aeronauticii. Un program, semnat de Lindbergh, s'a vândut prin licitație, cu 25000 franci.

Un mesaj al lui Lindberg

Înainte de plecare, Lindberg a adresat un mesaj presei, exprimându-și recunoștința către poporul francez, a cărui țară este leagănul aviației și a cărui istorie este inspirată de eroismul aviatorilor, ca Nungesser și Coli. Lindbergh încheie, declarând, că înapoiat în patrie, va arăta cât de mare e prietenia Franței pentru Statele Unite.

Plecarea la Bruxelles

Paris. Aviatorul Lindbergh a plecat Sâmbătă la ora 12,50 dela aerodromul Le Borget, spre Bruxelles.

Bruxelles. Aviatorul Lindbergh a sosit aci Sâmbătă la orele 15,10.

Cronica sportivă

Gloria-CFR — CA-Jiul
3 : 1 (0:1)

Duminecă, în ziua de 29 Maiu a. c. pe arena Gloria a avut loc matschul șampionat, între echipele Gloria și CA-Jiul. Din acest matsch, după cum era și așteptat, a ieșit învingătoare echipa Gloria, câștigând 2 puncte victorioase pe tabela șampionatului.

Arbitru corect, dl Fövényi.
Minerul — SGA. (ATE)
1 : 0 (0:0)

Matschul șampionat Minerul-SGA care a decurs în Vulcan, Minerul l'a câștigat cu un rezultat minimal de 1 : 0.

Reg. 93 Inf. — Olympia
4 : 3 (2:2)

Oradea:
NSCMT — Amatori
5 : 0 (1:0)
Törekvés — Bihorul
3 : 1 (2:0)

Cluj:
Universitatea — Victoria
5 : 0 (5:0)

Sibiu:
Soimii — NSE.
1 : 1 (1:1)

Amicale:

CAMP — CAA-(AAC)
3 : 1 (0:0)
CAT-(TAC — CAA-(AAC)
1 : 0 (1:0)
Juventus — AMEFA
3 : 3 (3:1)

Inregistrăm cu sinceră bucurie rezultatul frumos obținut de AMEFA contra echipei Juventus din București. AMEFA, prin acest matsch a dat din nou dovadă, că este cea mai îndreptățită de a fi șampioana regiunii Arad.

Colțea — Fulgerul
5 : 4 (4:2)

RMTE — Zs-Se
2 : 2 (2:1)

KAC — Haggibor
4 : 0 (0:0)

CAT — UDR
3 : 0 (0:0)

Rapid comb. — Hertia
4 : 1 (2:1)

Unirea — Hakoah
3 : 1 (1:1)

Mureș — MSE
2 : 0 (1:0)

Tabela șampionatului

1 AMEFA	16	11	2	3	47	19	24
2 Mineral	15	9	4	2	47	22	22
3 CAA	15	9	4	2	40	25	22
4 Gloria	15	8	4	3	44	22	20
5 Jiul	15	8	2	5	39	28	18
6 SGA.	15	3	7	5	30	25	13
7 CAMP	11	5	1	5	27	23	11
8 Olympia	16	4	2	10	23	48	10
9 Simeria	15	3	—	12	19	57	6
10 Hakoah	17	1	2	14	12	59	4

Străinătate.

Budapesta:

Hungaria — Slavia
2 : 1 (2:1)

Ferencváros — Bástya
0 : 0

Sabaria — Hungaria
2 : 1 (2:1)

Ujpest — Kispest
5 : 2 (2:1)

III ker. — Budai 33
3 : 0 (2:0)

Vasas — Nemzeti
1 : 1 (1:0)

Austris — Elveția
4 : 1 (2:0)

Italia — Spania
2 : 0

Svedia Litania
12 : 0

Dania — Norvegia 1 : 0

Slavia — Chinezul
2 : 0 (0:0)

Echipa șampioană a României, jucând cu 3 rezerve, a fost demnă rivală echipei Slavia, care numai mulțumită norocului care a favorizat-o, a câștigat acest matsch.

Tenis:

România — Polonia 7 : 2 Ga

Duminecă la 29 Mai

s'a desvilit statuia »Unirii« la Iași, în prezența M. S. Reginei Maria prințesei Elena și a prințului moștenitor de tron Mihai.

Statuia este opera prințesei Sturdza La desvelire a vorbit dl ministru de război Mircescu.

Corul „Armonia“

face repetiție în Palatul Cultural (întrarea din parc), în zilele de Luni, Marți și Joi, între orele 7—8 seara.

Doritorii a fi înscrși de membri, se pot prezenta cu aceste ocazii.

Expoziție de Pictură

În fiecare zi se poate vizita, între orele 10—1 a. m. și 4—8 p. m. în sala Palatului Cultural din Arad, expoziția de pictură și de vase cu motive românești a dnei Letiția Al. Stamatad.

CINEMA ELISABETA.

Azi, după masă la orele 6, 7 jum. și 9

Drumul puterii și frumșetii

Film extra în proporții mari, aranjat frumos în 9 acte cu exercitarea modernă a corpului.

De mâine

MACISTE

Vine: VARKONVI și MARIA CORDA

În timp favorabil în grădina de vară.

BURSA

Inchiderea dela 30 Maiu 1927

Cursurile devizelor Zürich

Berlin	123.16
Amsterdam	208.10
New-York	519.75
Londra	2524.50
Paris	2035.75
Milano	2838.—
Praga	1540.—
Budapesta	9062.—
Belgrad	913.50
București	315.—
Varșovia	5810.—
Viena	7317.50

BUCUREȘTI

Devize

Paris	657.—
Berlin	39.65
Londra	812.50
New-York	167.25
Italia	915.—
Elveția	3220.—
Viena	23.60
Praga	496.—

Valute

Napoleon	665.—
Mărci	39.—
Leva	1.20—
Lire otomane	86.—
Lire sterline	805.—
Fr. rancezi	6.60—
Fr. elvețieni	31.50—
Lire italiene	9.—
Drahme	2.25—
Dinari	2.90—
Dolari	166.—
Marca poloneză	19.—
Cor. austr.	23.90
Cor. ung.	29.—
Cor. cehoslov.	480.—

INFORMATIUNI

Nouile sporuri de salarii se acordă dela 1 Mai 1927

Din București ni-se anunță că, din cauza modificărilor aduse legii armonizării salariilor, de către Aduarea deputaților, modificări ce au angajat bugetul Statului peste prevederile autorității legii și peste mijloacele imediate de plată ale tezaurului public, guvernul a hotărât ca nouile sporuri adăugate prin lege la salariile actuale să fie achitate cu începere dela 1 Mai 1927, iar nu dela 1 Aprilie, cum se hotărâse la început.

Statele cu nouile retribuțiuni vor putea fi întocmite abia pentru salariile datorite pe luna Iulie, când urmează să se achite și diferențele de pe lunile Mai și Iunie anul cor., pe bază de state separate.

O altă telegramă, ne anunță că, la ministerul de finanțe se sp-ră că sporul se va putea achita deja în cursul lunii Iunie, desigur că împreună cu diferența pe luna Mai.

Fostul ministru dl Sassu

eri a sebat a 50 a aniversare de activitate politică.

Lichidarea conflictului italo-jugoslav

Ziarul »Pravda« din Belgrad, care are legături cu ministerul de externe comunică într'o telegramă, pe cât se pare inspirată din Paris, că Mussolini a comunicat prin intermediul ministrului italian la Roma, ministrului de externe al Jugoslaviei, punctul său de vedere în privința tratatului dela Tirania.

Mussolini a declarat, că Italia prin acest tratat nu înțelege să intre în conflict cu statele din Balcani. Și e de părere, că prin această declarație, conflictul cu Jugoslavia este lichidat.

Rămâne încă chestia, dacă această declarație va fi înregistrată la secretariatul Ligii Națiunilor, sau numai comunicată la Paris, Londra și Berlin, — puterilor care au făcut demersul colectiv pentru apianarea conflictului.

Cercurile politice de aci sunt de părere, că intradavăr conflictul cu Italia se află în stadiul lichidării. Se mai afirmă, că după ruperea relațiilor cu Rusia sovietică, Anglia dorește să aliminezze toate obiectivele de conflict în Europa.

Scărpănăm lână

in toată ziua pe lângă
cela mai favorabile
prețuri oo 1199

Moara KEMPF :: Socodor

Primăria comunei Mișca,

No. 111—1927. 1207

Publicațiune.

Primăria comunei Mișca, publică licitațiune pe ziua de 15 Iunie 1927 pentru edificarea unui crajd pe seama animalelor de reproducție.

Licitația se va ține cu oferte închise și sigilate în conformitate cu art. 72—83 și urm. din legea contabilității publice.

Mișca, la 25 Maiu 1927.

Primăria.



In toată ziua mezeluri proaspete, carne de porc, unsoare, clișă, tofelul de cârnuri proaspete la oo 480

Șumandan Gheorghe și Fiul

Bulev. Regele Ferdinand No. 52,
Cet. Spișiiilor Onor. public românești



Primăria comunei Vârșand.

No. 484—1627. 1204

Publicațiune.

Primăria comunei Vârșand, ține licitație publică pentru furnizarea unei mașine de scris sistem »Remington.«

Licitațiunea se va ține în ziua de 1 Iulie 1927 la ora 10 a. m. în localul Primăriei, înaintându-se ofertele închise și sigilate în conformitate cu art. 72/83 din legea contabilității publice acestei Primării până la data fixată.

Vârșand, la 23 Maiu 1927.

Primăria.

Primăria comunei Vârșand.

No. 484—1927. 1205

Publicațiune.

Primăria comunei Vârșand, ține licitație publică orală pentru vânzarea alor 2 (doi) vieri neapți pentru reproducție.

Licitațiunea se va ține în ziua de 27 Iunie 1927 la orele 11 a. m. în localul Primăriei în conformitate cu art. 70—80 din legea asupra contabilității publice.

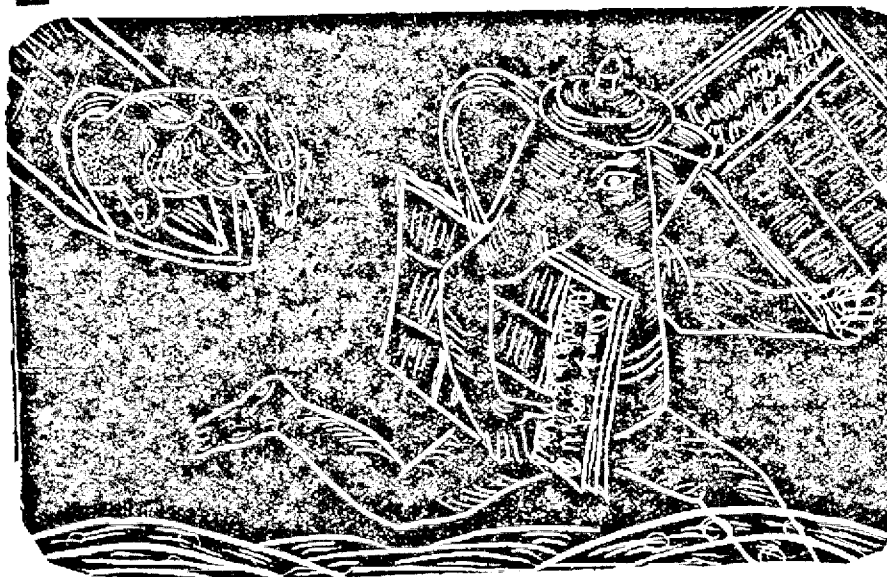
Iar la caz de nesucces se vor vinde din mână liberă în ziua de 31 Iunie la piața din Chișineu.

Vârșand, la 17 Maiu 1927.

Primăria.

Citiți Cuvântul Ardealului!

Prindeți hotul!



Poporul să-l judece, pentru că i-a furat ziarul „Cuvântul Ardealului!”

Direcțiunea Uzinelor de Gaz a orașului Arad.

Se află în situație plăcută, ca să servească On. Public cu gaz de caloricitate înaltă, cu a cărui ajutor putem ca în timpul de pace ieftin a lumina, încălzi, pregăti mâncări, a călca rufe și a ne scărda. Instalațiile necesare și montările le executăm pe rate și pe prețuri de regie.

Uzinele Comunale Secția gaz aerian:

Arad, Str. Muclu Scevola 9, 11, 13. — Telefon: 27, 25, 16.

Biroul uzinelor

din Str. Eminescu No. 4, stă la dispoziția On. public în ce privesc comenzile etc.

Primăria comunei Berechiu
jud. Arad.

No. 257—1927. 1208

Publicațiune.

Rămânând licitațiunea în vigoare a vilanelor comunale în întindere 1600 □ stângăni din cartea cadastrală a comunei Berechiu No. 79 sub Nrii topograficii (161/16 și 163—164) ținută în ziua de 18 Maiu 1927 fără rezultat, publicăm a II-a licitație pe ziua de 30 Iulie 1927 la ora 13 d. la fața locului în conformitate cu art. 72—80 din legea contabilității publice.

Prețul de strigare este 80 000.

Licitanții sunt obligați înaintea începerii licitațiunii a depune garanția de 10% la sută din prețul de strigare.

* Intrucât nici a II-a a licitațiune nu va avea rezultat, autoritatea intravilane se vor vinde și prețul de strigare în termenele fixat din partea conziliului comunal, chiar și prfus bună învoială Berechiu, la 18 Maiu 1927.

Primăria.

Primăria comunei Vârșand.

No. 434—1927.

Publicațiune.

Primăria comunei Vârșand ține licitațiune publică pentru facerea și complectarea cărții funduare circa 1600 buc.

Ofertele închise și sigilate vor înainta acestei Primării pe ziua de 1 Iulie 1927 la ora 9 a. m. când va avea loc licitația.

Vârșand, la 23 Maiu 1927.

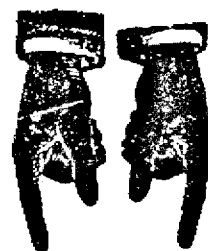
Primăria.

„CUVÂNTUL ARDEALULUI”

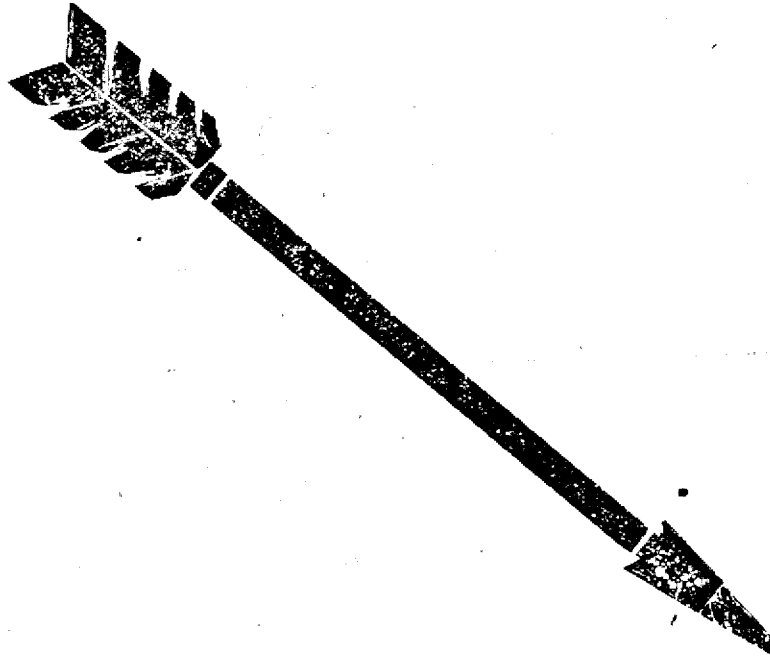
Insertii se primesc în Administrația ziarului Arad, Str. Românilor Nr. 6.

Imprimeria Județului S. A.

Arad, Str. Gh. Lazar No. 17.



Execută tot soiul de tipărituri aparținătoare artei tipografice. — Depozit de imprimare primare secretariale și advocațiale.



CEREȚI!

in toate cafenelele,
restaurantele, frizeriile

Cuvântul Ardealului
care apare zilnic cu un conținut bogat!